



2 de febrero del 2020

Estimada comunidad de IUSD:

El domingo pasado, le comuniqué sobre el brote de neumonía en China ocasionado por el nuevo coronavirus y las inquietudes que esto pudo haber ocasionado en nuestra comunidad. IUSD continúa monitoreando esta situación y trabajando estrechamente con agencias expertas como la Agencia de Atención Médica del Condado de Orange (OCHCA). A continuación, se encuentran las medidas de salud para las escuelas de la OCHCA en respuesta a la declaración de emergencia de salud pública nacional del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. emitida el viernes 31 de enero de 2020.

Medidas federales

Como parte de la declaración de emergencia de salud pública, que entró en vigor el día de hoy (domingo 2 de febrero) a las 11 a.m., cualquier ciudadano estadounidense que regrese a los Estados Unidos y que haya estado en la provincia de Hubei, en China en los últimos 14 días, estará sujeto a una cuarentena obligatoria y serán monitoreados por los funcionarios de salud pública. Cualquier ciudadano estadounidense que regrese a los Estados Unidos y que hayan estado en otras partes de China estarán sujetos a una mejor evaluación y una cuarentena de hasta 14 días para asegurarse de que no representen un riesgo para la salud pública.

Medidas para las escuelas del Condado de Orange

En respuesta a las nuevas medidas federales, la OCHCA excluirá de asistir a la escuela a aquellos estudiantes que estén en cuarentena obligatoria durante 14 días después de su última exposición y se comunicará con los distritos escolares, colegios y universidades del Condado de Orange para garantizar que los estudiantes de alto riesgo permanezcan fuera de la escuela durante este período. A los estudiantes en cuarentena voluntaria se les justificarán las faltas por este período.

Para apoyar la salud pública, IUSD sigue las medidas de prevención de las agencias expertas y esperamos que nuestra comunidad también lo haga. Este esfuerzo comunitario ayudará a garantizar la salud y la seguridad de quienes asisten, trabajan y visitan nuestros campus.

Cabe señalar que, de acuerdo con la OCHCA, en este momento, sólo hay un caso confirmado de coronavirus en el Condado de Orange (un hombre de unos 50 años que ha sido aislado y se encuentra en buenas condiciones). El riesgo para el público en el Condado de Orange y para todo Estados Unidos sigue siendo bajo.

Directrices para los estudiantes de IUSD en cuarentena obligatoria y cuarentena voluntaria

Tenga en cuenta que el Distrito está comprometido a mantener la privacidad de nuestros estudiantes. Nuestras escuelas trabajarán con estudiantes y familias que estén en cuarentena obligatoria o cuarentena voluntaria con sensibilidad y confidencialidad.

Cuarentena obligatoria

- La OCHCA notificará a IUSD sobre cualquier estudiante en cuarentena obligatoria, que haya sido excluido de asistir a la escuela debido a un viaje reciente a la provincia de Hubei, en China de Hubei en los últimos 14 días.
- Una vez que IUSD reciba la notificación de que se autoriza regresar a estas personas al campus, las escuelas se comunicarán con las familias afectadas para hacer los arreglos necesarios.
- Las escuelas trabajarán con los estudiantes para que continúen su aprendizaje en el hogar.
- Las faltas relacionadas con este asunto serán justificadas.

Cuarentena voluntaria

- A los estudiantes que han regresado recientemente de otras partes de China se les pide que se pongan en cuarentena y proporcionen a las escuelas documentación y / o una nota del médico.
- Las escuelas trabajarán con los estudiantes para que continúen su aprendizaje en el hogar.
- Las faltas relacionadas con este asunto serán justificadas.

IUSD entiende que faltar a la escuela, por cualquier motivo, puede ser fuente de preocupación y estrés para nuestras familias y estudiantes. Trabajaremos en conjunto con nuestras familias en este proceso. Sin embargo, para mantener un ambiente saludable y seguro para todos los estudiantes y sus familias, se han implementado estas medidas.

De igual manera, les solicitamos a los padres, tutores u otros, que pudieran estar en cuarentena obligatoria o en cuarentena voluntaria, que permanezcan fuera del campus.

Tapabocas/mascarillas

En este momento, los funcionarios de salud pública aseguran que no hay necesidad de usar tapabocas/mascarillas en los Estados Unidos. Sin embargo, como precaución, los estudiantes pueden usar tapabocas/mascarillas en todos los campus de IUSD, si así lo desean. Tenga en cuenta que los estudiantes del IUSD que están enfermos deben seguir las medidas de salud de IUSD y no deben asistir a la escuela, incluso si usan un tapabocas/mascarilla.

Información adicional y recursos

Para obtener información sobre hábitos saludables para prevenir la propagación del coronavirus, las directrices de salud de IUSD y las preguntas frecuentes de IUSD y OCHCA, haga [clic aquí](#).

El personal de IUSD continuará monitoreando de cerca esta situación. A medida que tengamos actualizaciones, información y recursos de la OCHCA u otras agencias, el Distrito los proporcionará a nuestra comunidad.

Ayuda en su idioma

Nuestro equipo de asistencia en su idioma, está en proceso de traducir esta carta al árabe, persa, japonés, coreano, mandarín y español y serán publicados en IUSD.org en los próximos días. Mientras tanto, a continuación, encontrará unos enlaces para recibir asistencia en su idioma, comuníquese directamente con nuestro equipo.

De antemano agradecemos su colaboración. Juntos podremos mantener a nuestra comunidad sana y segura.

Atentamente,

Terry L. Walker

Superintendent of Schools

Irvine Unified School District